



CLASSIQUES  
GARNIER

Édition de LAMY-HOUDRY (Mathilde), « Bibliographie », *Hippolyte, tragédie tournée de Sénèque*, YEUWAIN (Jean), p. 131-135

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-4554-5.p.0131](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-4554-5.p.0131)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2017. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## BIBLIOGRAPHIE

### ÉDITIONS

JEAN YEUWAIN

YEUWAIN, Jean, *Hippolyte tragédie tournée de Sénèque (1591)*, éd. critique par Gontran Van Severen, Mons, Imprimerie Léon Dequesne, 1933.

SÉNÈQUE

SÉNÈQUE, *Phèdre*, éd. critique par Pierre Grimal, Paris, Presses Universitaires de France, « Érasme », 1965.

SÉNÈQUE, « Phèdre », *Théâtre complet*, éd. critique par Florence Dupont, Arles, Actes Sud, « Thesaurus », 2012.

SÉNÈQUE, « Phèdre », *Théâtre complet. Volume 1*, éd. critique par Florence Dupont, Paris, Imprimerie nationale, « Le Spectateur français », 1990.

SÉNÈQUE, « Phaedra », *Tragédies*, éd. critique par François-Régis Chaumartin, Paris, Les Belles Lettres, « C. U. F. », 2008.

SÉNÈQUE, « Phèdre », *Tragédies*, éd. critique par François-Régis Chaumartin et Olivier Sers, Paris, Les Belles Lettres, « Classiques en poche », 2011.

### TEXTES ANTIQUES

DIODORE DE SICILE, *Mythologie des grecs. Bibliothèque historique livre IV*, éd. critique par Anahita Bianquis, Janick Auberge et Philippe Borgeaud, Paris, Les Belles Lettres, « La roue à livres », 1997.

EURIPIDE, « Hippolyte », *Tragédies*, éd. critique par Louis Méridier, Paris, Les Belles Lettres, « C.U.F. », 1960.

- HYGIN, *Fables*, éd. critique par Jean-Yves Boriaud, Paris, Les Belles Lettres, « C. U. F. », 1997.
- OVIDE, « Phèdre à Hippolyte », *Héroïdes*, éd. critique par Henri Bornecque, trad. Marcel Prévost, Paris, Les Belles Lettres, « C.U.F. », 1991.
- OVIDE, *Les Métamorphoses*, éd. critique par Georges Lafaye et Olivier Sers, Paris, Les Belles Lettres, « C. U. F. », 2009.
- PLUTARQUE, « Thésée », *Vies*, éd. critique par Émile Chambry, Robert Flacelière, Marcel Juneaux, Paris, Les Belles Lettres, « C. U. F. », 2003.

#### TEXTES DES XVI<sup>e</sup> ET XVII<sup>e</sup> SIÈCLES

- Le Mythe de Phèdre. Les Hippolyte français du dix-septième siècle*, éd. critique par Allen G. Wood, Paris, Champion, 1996.
- GARNIER, Robert, « Hippolyte », *Les Juifves. Hippolyte*, éd. critique par Raymond Lebègue, Paris, Les Belles Lettres, 2003.
- GROSNET, Pierre, « La quatriesme Tragedie nommee Politus », *Les tragédies très-éloquentes du grand philosophe Sénèque, diligemment traduites de latin en françois. La vie et trespas d'icelluy, avec plusieurs épitaphes, épigrammes, dictz moraux et aultres choses mémorables dudict aucteur, nouvellement adjoustées*, Lyon, F. Juste, 1539.
- PRADON, Nicolas, *Phèdre et Hippolyte*, éd. critique par Olive Classe, Exeter, University of Exeter, 1987.
- RACINE, Jean, « Phèdre », *Œuvres complètes I*, éd. critique par Georges Forestier, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 1999.

#### ÉTUDES

##### SUR LA TRADUCTION

- Traduction et adaptation en France à la fin du Moyen Âge et à la Renaissance. Actes du colloque organisé par l'Université de Nancy II, 23-25 mars 1995*, éd. Charles Brucker, Paris, Champion, 1997.
- La Traduction à la Renaissance et à l'âge classique*, éd. Marie Viallon, Saint-Étienne, Publications de l'Université de Saint-Étienne, 2001.

- CAIGNY, Florence de, *Sénèque le Tragique en France (xvi<sup>e</sup>-xvii<sup>e</sup> siècles)*, Paris, Garnier, « Classiques Garnier », 2011.
- DELCOURT, Marie, *Études sur les traductions des tragiques grecs et latins en France depuis la Renaissance*, Académie Royale de Belgique, Mémoires, coll. in-8, tome XIX, fasc., Bruxelles, 1925.
- DOTOLI, Giovanni, *Traduire en français du Moyen Âge au xxi<sup>e</sup> siècle*, Paris, Hermann, 2010.

## SUR « PHÈDRE » DE SÉNÈQUE

- ARCELLASCHI, André, « La “Nature” dans la *Phèdre* de Sénèque », *Vita Latina*, n° 117, 1990, p. 37-47.
- ARMISEN-MARCHETTI, Mireille, « La Passion de Phèdre », *Vita Latina*, n° 117, 1990, p. 26-36.
- ARMISEN-MARCHETTI, Mireille, 1992, « Pour une lecture plurielle des tragédies de Sénèque : l'exemple de Phèdre, v. 130-135 », *Dramaturgie et Actualité du Théâtre Antique, Actes du Colloque International de Toulouse des 17-19 oct. 1991*, Pallas 38, p. 379-389.
- AYGON, Jean-Pierre, « Comment interpréter le suicide de Phèdre (Sénèque, *Phae.* 1154-1198)? », *Vita Latina*, n° 179, 2008, p. 87-98.
- AYGON, Jean-Pierre, « La violence impie d'Hippolyte : signification d'un thème épique et iconographique dans la “Phèdre” de Sénèque (v. 706-709) », « *Ars pictoris, ars scriptoris* » : *peinture, littérature, histoire : mélanges offerts à Jean-Michel Croisille*, éd. Fabrice Galtier et Yves Perrin, Clermont-Ferrand, Presses Universitaires Blaise Pascal, 2008, p. 185-199.
- AYGON, Jean-Pierre, *Pictor in fabula : l'ecphrasis-descriptio dans les tragédies de Sénèque*, Bruxelles, Latomus, 2004.
- CROISILLE, Jean-Michel, « Lieux communs, sententiae et intentions philosophiques dans la Phèdre de Sénèque », *Revue des Études Latines*, 42, 1964, p. 276-301.
- DUMONT, Jean-Christian, « Phèdre d'Euripide à Sénèque », *Vita Latina*, n° 117, 1990, p. 18-25.
- DUPONT, Florence, *Les Monstres de Sénèque : pour une dramaturgie de la tragédie romaine*, Paris, Belin, 2011, p. 165-172, p. 214-215.
- DUPONT, Florence, « Le prologue de la *Phèdre* de Sénèque », *Revue des études latines*, 69, 1991, p. 124-135.
- GRIMAL, Pierre, 1963, « L'originalité de Sénèque dans la tragédie de Phèdre », *Revue des Études Latines*, 41, p. 297-314.
- LEBÈGUE, Raymond, « Les tragédies de Sénèque et le théâtre de la Renaissance », in *Études sur le théâtre français*, Paris, Nizet, 1977, p. 180-194.

- MELLET, Sylvie, Rollinat-Levasseur, Eve-Marie, « Sénèque, *Phèdre* : remarques à propos de la personne », *Vita Latina*, n° 116, 1989, p. 37-42.
- PARÉ, Pascale, « *Diuerbia* et *cantica* dans la *Phèdre* de Sénèque : un tissage complexe », *Vita Latina*, n° 180, 2009, p. 76-89.
- SOUBIRAN, Jean, « L'Éloge de la vie champêtre dans la *Phèdre* de Sénèque (v. 483-525) », *Vita Latina*, n° 116, 1989, p. 17-25.

## SUR YEUWAIN

- Par des Montois, pour des Montois quatre siècles de théâtre à Mons dans Mons & le Hainaut*, éd. Catherine Gravet, illustrations rassemblées par Christine Gobeaux, Mons, Université de Mons, 2013, p. 155-156.
- CAIGNY, Florence de, *Sénèque le Tragique en France (xvi<sup>e</sup>-xvii<sup>e</sup> siècles)*, Paris, Garnier, « Classiques Garnier », 2011, p. 116-117.
- FAIDER, Paul, *Catalogue des manuscrits de la bibliothèque publique de la ville de Mons*, Gent-Paris, 1931, p. 386-387.
- FRANCIS, Claude, *Les Métamorphoses de Phèdre dans la littérature française*, Québec, éditions du Pélican, 1967, p. 33-36.
- LAMY-HOUDRY, Mathilde, « “notre amour se desnature és bois” : *naturam sequi* et tragédie du chaos dans *Hippolyte* de Jean Yeuwain (1591) », *Revue des Amis de Ronsard*, XXVIII, 2015.
- MATTHIEU, Ernest, *Biographie du Hainaut*, Enghien, A. Spinet, t. 2, 1905, p. 425.

SUR LES TRAGÉDIES FRANÇAISES  
DE PHÈDRE ET D'HIPPOLYTE

- « Dissertation sur les tragédies de Phèdre et Hippolyte », in Racine, *Théâtre – Poésie. Œuvres complètes*, éd. critique par Georges Forestier, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », I, 1999, p. 877-904.
- BÉNICHOU, Paul, « Hippolyte requis d'amour et calomnié », in *L'Écrivain et ses travaux*, Paris, José Corti, 1967, p. 237-323.
- BLANCHOT, Maurice, « Le mythe de Phèdre », in *Faux pas*, [1943], Paris, Gallimard, 1971, p. 79-85.
- BONNARD, Jean-Baptiste, « Phèdre sans inceste. À propos de la théorie de l'inceste du deuxième type et de ses applications en histoire grecque », *Revue historique*, tome 304/1, 2002, p. 77-107.
- FRANCIS, Claude, *Les Métamorphoses de Phèdre dans la littérature française*, Québec, éditions du Pélican, 1967.
- MOURGUES, Odette de, « L'*Hippolyte* de Garnier et l'*Hippolytus* de Sénèque », in *Essays presented to Alan Boase*, éd. Donald R. Haggis, Londres, Methuen dans Co., 1968, p. 191-202.

- NEWTON, Winifred, *Le Thème de Phèdre et Hippolyte dans la littérature française*, Paris, Droz, 1939.
- POMMIER, Jean, « L'histoire littéraire d'une couple tragique », in *Aspects de Racine*, Paris, Nizet, 1954, p. 313-417.
- RENAUD, Pierre, « La figure de Thésée dans le théâtre du XVII<sup>e</sup> siècle », *Zeitschrift für französische sprache und literatur*, 80.1, février 1970, p. 1-27.
- SCHLEGEL, August Wilhelm von, *Comparaison entre la Phèdre de Racine et celle d'Euripide*, Paris, Tourneisen fils, 1807 [BNF Mag. Y-992].
- STEGMANN, André, « Les métamorphoses de Phèdre », in *Actes du I<sup>er</sup> congrès international racinien*, éd. Jean Pommier, Uzès, Académie racinienne, 1962, p. 43-51.
- TOBIN, Ronald W., « Phèdre », in *Racine and Seneca*, Chapel Hill, University of North Carolina, "Studies in the romance languages and literatures" n° 46, 1971, p. 130-150.